

TABL. 4 (11). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	SPECIFICATION
	w dam ³ in dam ³			
OGÓŁEM	77945	114546	103680	TOTAL
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	43484	85190	75344	<i>discharged directly by plants</i>
w tym wody chłodnicze (umownie czyste)	37515	79927	70017	<i>of which cooling water (assumed pure)</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	34461	29356	28336	<i>discharged by sewerage system</i>

TABL. 4 (11). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI (dok.)
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	SPECIFICATION
	w dam ³ in dam ³			
W tym ścieki wymagające oczyszczania	40430	34619	33663	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane	34973	29476	29242	<i>treated</i>
w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną	29074	24438	24101	<i>of which discharged by sewerage system</i>
mechanicznie	2072	1936	1434	<i>mechanically</i>
chemicznie ^a	2662	2127	2463	<i>chemically^a</i>
biologicznie	5137	3054	3067	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów	25102	22359	22278	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane	5457	5143	4421	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	70	225	186	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	5387	4918	4235	<i>discharged by sewerage system</i>

a Od 2003 r. dane dotyczą ścieków przemysłowych.

a Since 2003 data concerns industrial waste water.